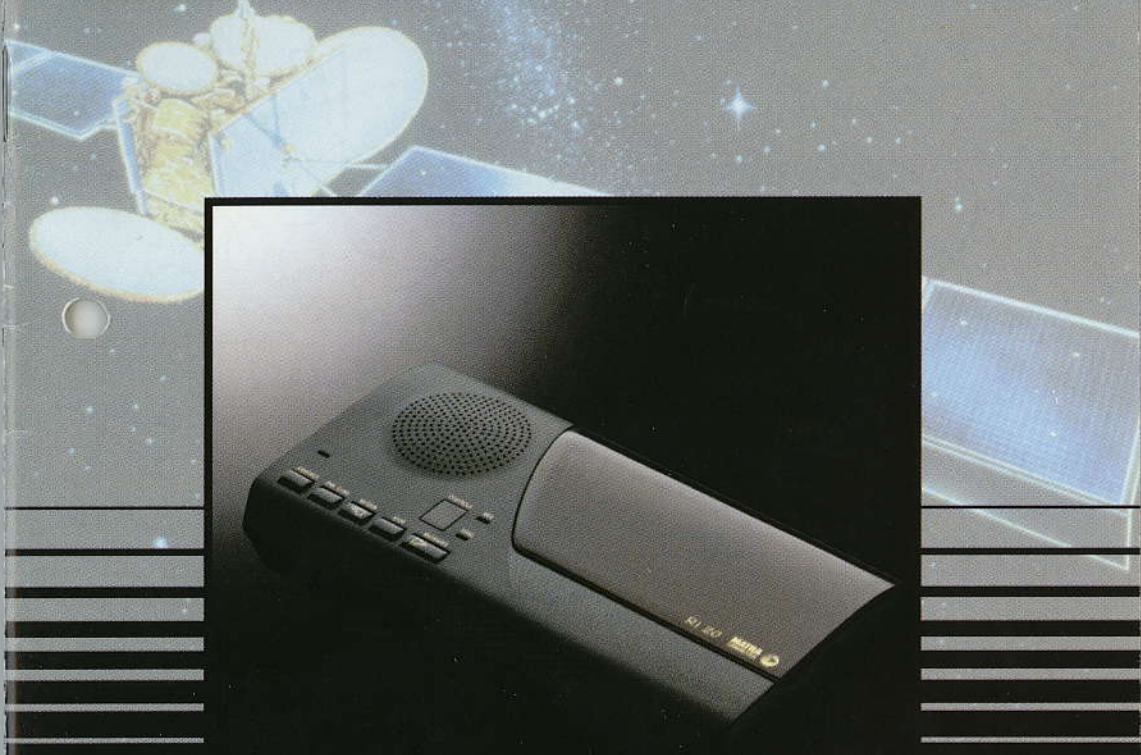
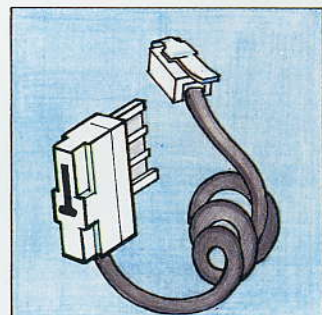
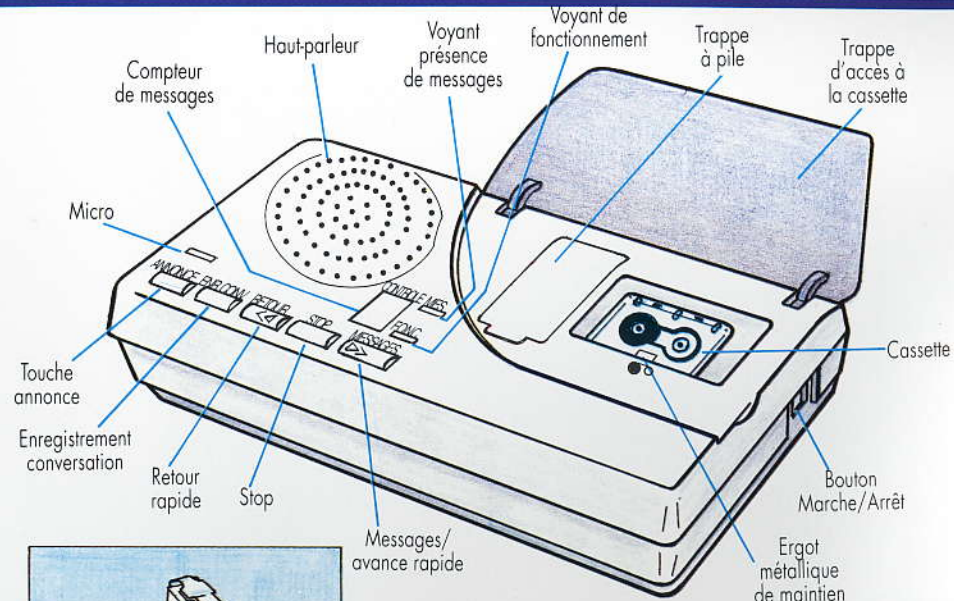


MATRA
COMMUNICATION



RI 20
Répondeur enregistreur
interrogeable à distance

NOTICE D'UTILISATION



Cordon ligne téléphonique

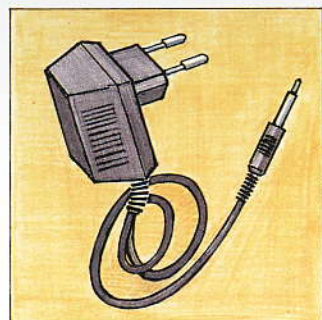
Cassette messages MC60 (30 mn/face)



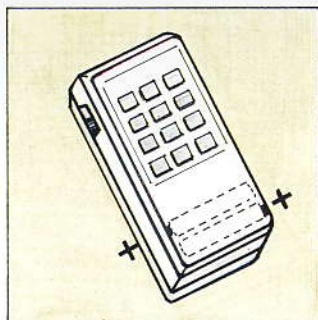
Mise en place de la cassette : l'engager - bande vers le haut - sous l'ergot métallique, puis appuyer.



Pile de sauvegarde des annonces (Alcaline type 6LR61)

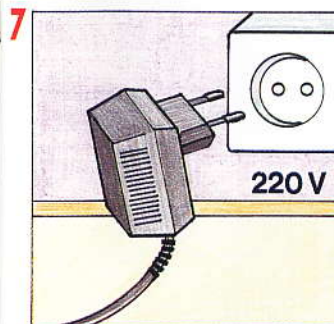
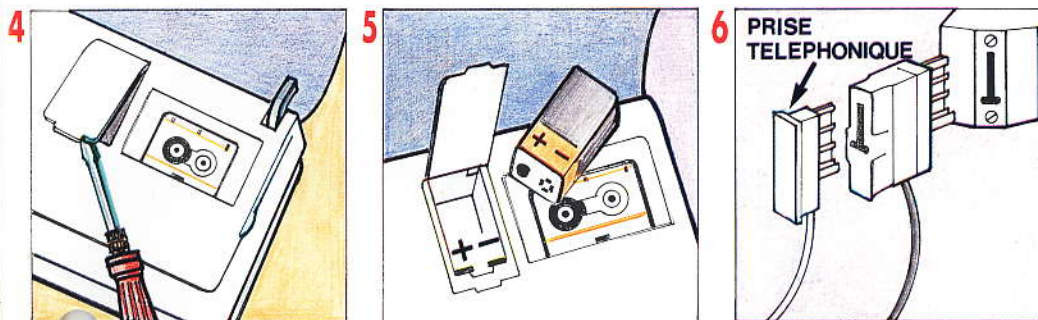
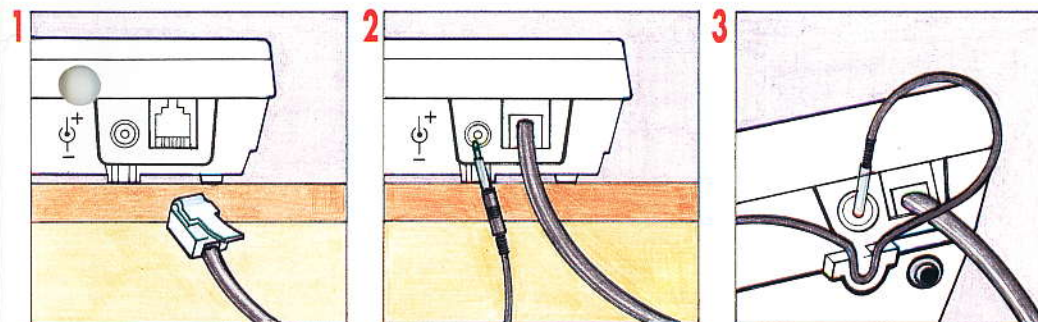


Transformateur d'alimentation



Télécommande d'interrogation à distance

POUR INSTALLER L'APPAREIL, EXECUTER LES OPERATIONS SUIVANTES, EN RESPECTANT LEUR ORDRE.



PRECAUTIONS :

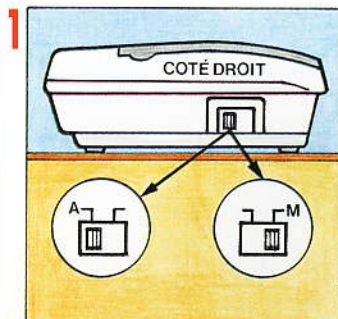
- Installer l'appareil à proximité de 2 prises (une téléphonique, une électrique).
- Eviter tous les endroits soumis à des fortes variations de température (radiateur, fenêtre...) ainsi que les endroits très passagers (risque de chute). Bien entendu les pièces d'eau ou la proximité d'un point d'eau sont à proscrire.

- N'utiliser que le modèle de transformateur d'alimentation d'origine.
- Prendre garde au sens de la pile 9 V lors de la mise en place.

Attention : En cas de coupure de courant ou de débranchement de l'appareil, la pile sauvegarde les annonces et dans ce cas sa durée de vie est de 12 h environ.

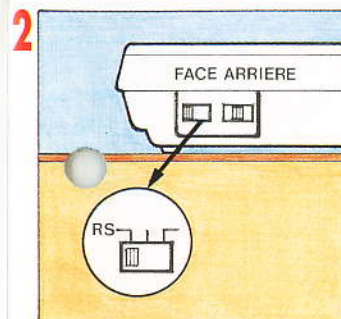
- En aucun cas ne chercher à modifier l'appareil.

LE BOUTON MARCHE/ARRET DE L'APPAREIL



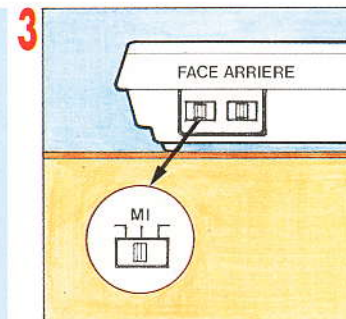
Sur "ARRET" l'appareil reste alimenté (important pour la sauvegarde de l'annonce), le compteur indique le nombre de messages enregistrés, mais aucune fonction n'est utilisable. Sur "MARCHÉ" l'appareil se met en route, la cassette message se positionne et le voyant "FONC." s'allume si une annonce est enregistrée, sinon il reste éteint.

SUR RS (REPONDEUR SIMPLE)



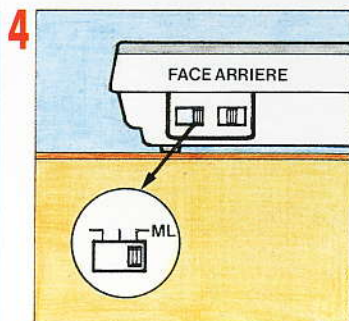
L'appareil diffusera simplement l'annonce répondeur simple aux personnes qui appelleront. Celles-ci ne pourront pas laisser de messages. RI 20 ne pourra pas non plus être interrogé à distance.

SUR MI (MESSAGE ILLIMITE)



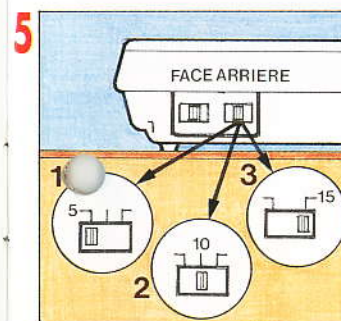
L'appareil après diffusion de l'annonce répondeur enregistreur, enregistrera le message du correspondant pendant environ **5 mn 45 s** (maximum autorisé par les normes françaises).

SUR ML (MESSAGE LIMITE)



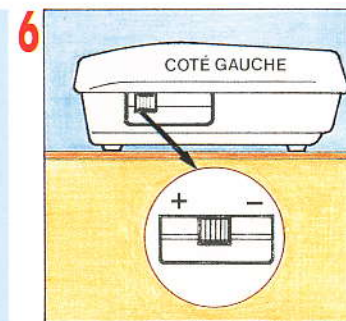
L'appareil, après diffusion de l'annonce répondeur enregistreur, enregistrera le message du correspondant mais pendant une durée limitée à **1 mn 45 s**. Dans les 2 cas, à l'expiration du délai, le correspondant entend un BIP long avant que la communication ne soit coupée.

DELAI DE REPONSE



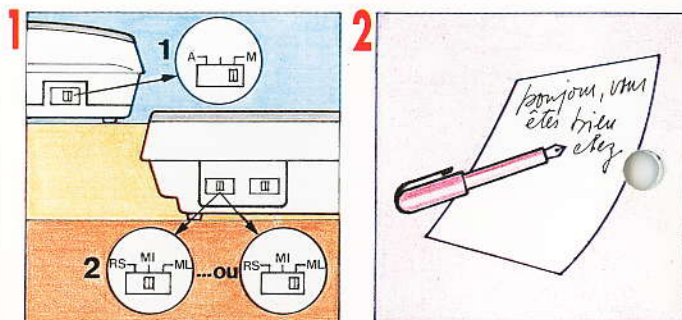
Sur 5, RI 20 se déclenchera 5 secondes après le début de la 1ère sonnerie.
Sur 10, RI 20 se déclenchera 10 secondes après le début de la 1ère sonnerie (en règle générale ce sera à la 2ème sonnerie).
Sur 15, RI 20 se déclenchera 15 secondes après le début de la 1ère sonnerie (en règle générale ce sera à la 3ème sonnerie).

REGLAGE VOLUME



Bouton de réglage du volume du haut-parleur, le plus fort vers l'arrière, le plus faible vers l'avant.

ANNONCE REPONDEUR ENREGISTREUR (RE)

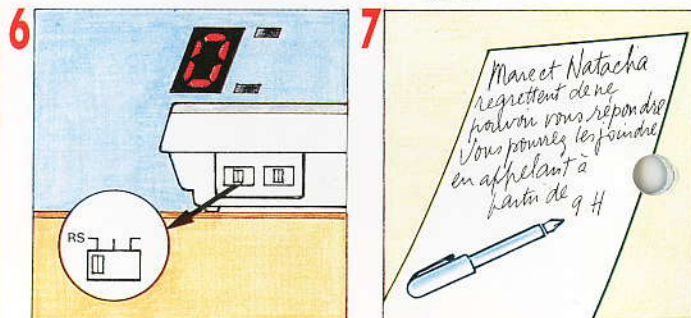


- A la mise du bouton 1 sur "M", la cassette messages se positionne.
- Vérifier le positionnement du bouton 2, soit sur "MI", soit sur "ML" (indifféremment).

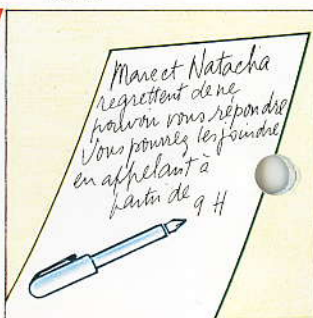


- Rédiger son annonce. Par exemple : "Bonjour ! Vous êtes bien chez M..., je ne peux vous répondre actuellement. Merci de me laisser un message et vos coordonnées. Je vous rappellerai dès que j'en aurai pris connaissance. Parlez après le BIP sonore." Vérifier la position du bouton de volume.

ANNONCE REPONDEUR SIMPLE (RS)



- Pour enregistrer une annonce RS il est obligatoire d'enregistrer au préalable une annonce RE même si elle n'est pas utilisée.
- Mettre le bouton sur RS. Le voyant "FONC." qui venait de s'allumer s'éteint.



- Rédiger son annonce. Par exemple : "Marc et Natacha regrettent de ne pouvoir vous répondre. Vous pourrez les joindre en appelant à partir de 9 h."



- Appuyer et **maintenir** l'appui sur la touche "ANNONCE".
- 2 secondes après le scintillement du voyant "FONC." dicter l'annonce. L'annonce est limitée à 16 secondes (dont les 2 secondes d'attente). Si le temps de 16 secondes est dépassé, l'annonce est à refaire.

- Au relâchement de la touche (ou au dépassement de la limite de temps) l'annonce est diffusée.



- Appuyer et **maintenir** l'appui sur la touche "ANNONCE".
- L'annonce précédente est diffusée.

- Attendre le scintillement du voyant "FONC." pour dicter l'annonce répondeur simple.
- L'annonce est limitée à 16 secondes.

- Au relâchement de la touche (ou au dépassement de la limite de temps) l'annonce est diffusée.

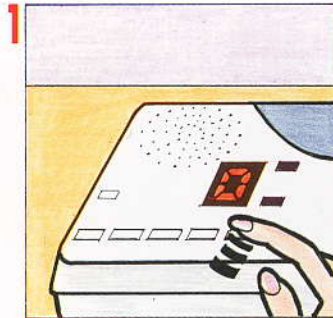
ECOUTE D'UNE ANNONCE



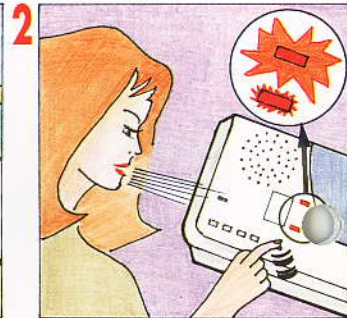
■ Un appui bref sur la touche "ANNONCE" diffuse l'annonce sélectionnée par la position du bouton soit sur "RS" soit sur "MI" ou "ML".

NOTA : Un appui sur "STOP" arrête la diffusion de l'annonce.

FAIRE UN ENREGISTREMENT PERSONNEL



■ Pour enregistrer, appuyer et maintenir l'appui sur la touche "Messages". Parler dès que le voyant "FONC" scintille. Relâcher la touche pour mettre fin à l'enregistrement. Le voyant "MES." clignote et reste clignotant pour indiquer qu'un enregistrement personnel a été fait. Le compteur augmente de 1.

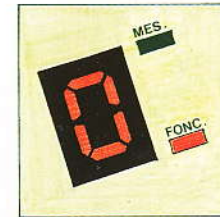


■ La durée maximale de l'enregistrement est de **2 minutes et 15 secondes**.
 ■ On peut faire plusieurs enregistrements personnels les uns après les autres (la durée totale ne pouvant dépasser 2 mn 15 s).
 ■ Le ou les enregistrements seront diffusés en premier lors de l'écoute des messages.

RI 20 s'utilise comme un magnétophone.



Le voyant "FONC." éteint, le répondeur est sur ARRET (hors service). Le voyant "MES." est éteint si le répondeur est sur ARRET ou s'il n'y a pas de message.



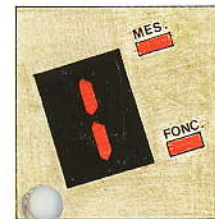
"FONC." allumé fixe, RI 20 est en répondeur enregistreur, prêt à répondre au prochain appel.



"FONC." clignotant, RI 20 est en répondeur simple, prêt à répondre au prochain appel.



"FONC." scintille en cadence, RI 20 est passé en répondeur simple car la cassette message est pleine (ou endommagée).



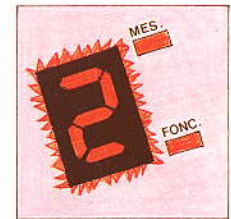
"MESS." allumé fixe indique la présence d'au moins un message.



"MES." clignotant indique la présence d'un enregistrement personnel.

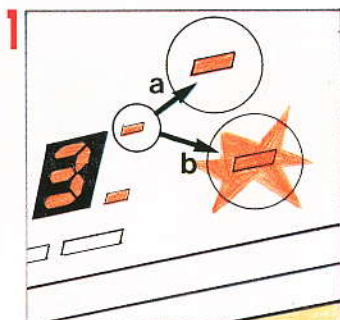


Le compteur indique le nombre total messages + enregistrements personnels + enregistrements conversation. Il clignote si le total est supérieur à 9. Il clignote également durant les enregistrements de conversation.

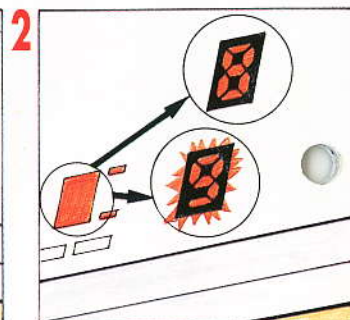


Si le chiffre du compteur scintille, c'est qu'il y a eu une coupure de courant. Appuyer sur STOP pour arrêter le scintillement.

ECOUTER LES MESSAGES

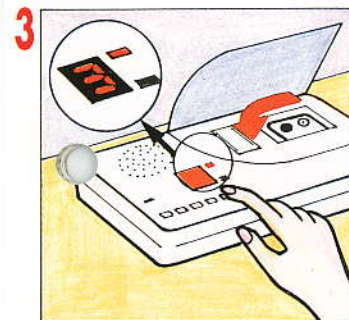


1 Le voyant "MES." allumé (a) signifie la présence de messages.
Si le voyant est clignotant (b) c'est qu'il y a au moins un enregistrement personnel.



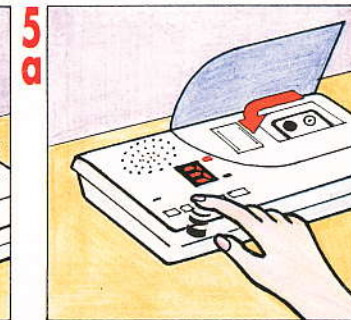
2 Le compteur indique le nombre de messages et d'enregistrements personnels cumulés.
Si le total est supérieur à 9, le compteur affiche 9 et se met à clignoter.

ATTENTION : Si la cassette message est pleine, RI 20 passe automatiquement en mode répondeur simple. Le voyant "FONC." scintille.

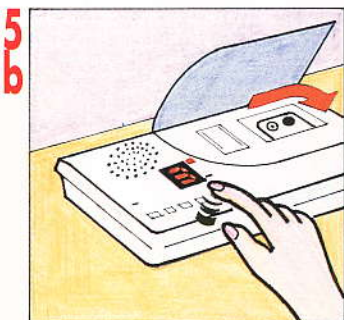


3 ■ Vérifier le réglage du volume du haut-parleur ;

■ Un appui bref sur la touche "MESSAGES" provoque le rembobinage de la cassette puis la diffusion dans l'ordre des enregistrements personnels et des messages



5a ■ Pour retourner rapidement en arrière, appuyer et maintenir la touche <←>. Relâcher la touche pour arrêter le retour rapide.

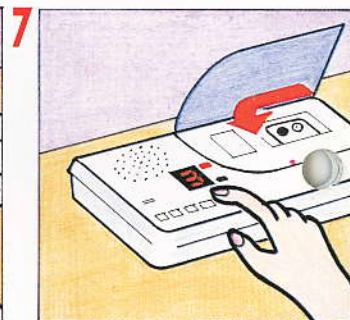


5b ■ Pour avancer rapidement, appuyer et maintenir l'appui sur la touche <→>. Relâcher la touche pour arrêter l'avance rapide.



6 ■ Pour interrompre l'écoute des messages, appuyer sur "STOP".

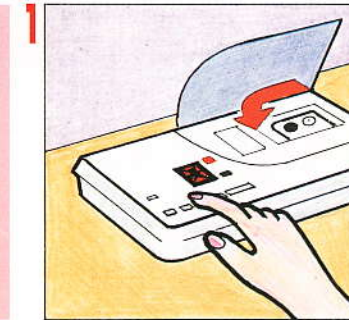
■ Après un "STOP", appuyer sur "MESSAGES" pour reprendre l'écoute (depuis le début des messages).



7 ■ La fin des messages est signalée par un BIP sonore.

■ Pour réécouter, appuyer sur "MESSAGES".

ANNULER LES MESSAGES



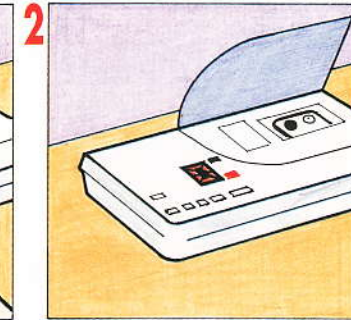
1 ■ S'assurer que l'on a bien pris connaissance des messages.

■ La cassette message étant au repos, appuyer sur la touche "RETOUR".

■ RI 20 émet un double BIP.

■ Réappuyer immédiatement sur "RETOUR" pour confirmer l'annulation.

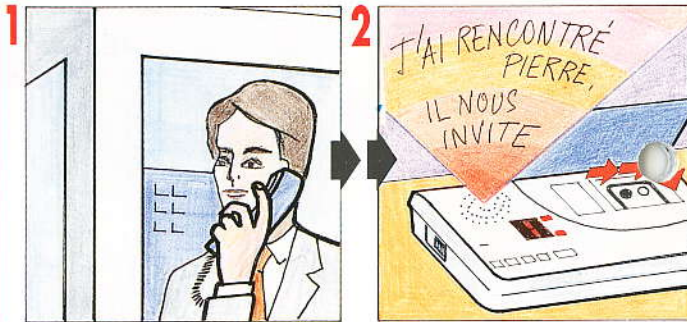
■ La cassette message se repositionne, le compteur affiche 0.



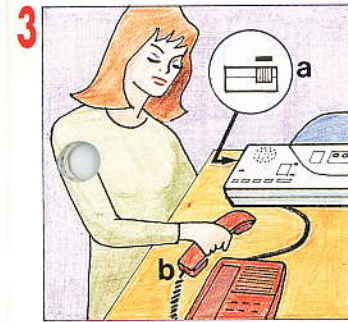
2 ■ Lorsque la cassette s'arrête, le voyant "MES." s'éteint, le voyant "FONC." s'allume, RI 20 est prêt à répondre aux appels.

NOTA : Seul l'enregistrement de nouveaux messages effacera réellement les précédents.

INTERCEPTER UN APPEL

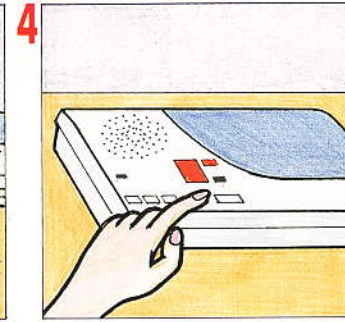


1 Lorsque quelqu'un appelle, en réglant le bouton de volume du haut-parleur, on peut écouter et identifier la personne.



3 Pour prendre la communication au téléphone,

- Appuyer sur "STOP".



4 ■ Décrocher le combiné du téléphone dans les 4 secondes qui suivent.



5 ■ La communication est établie.

ENREGISTRER UNE CONVERSATION



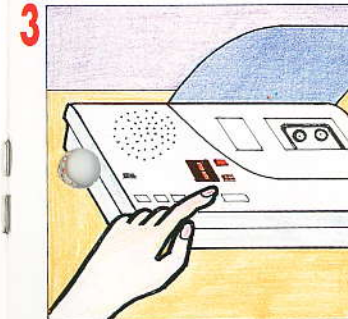
1 Pendant une conversation :

- Vérifier que le volume haut-parleur est vers le -.

2 ■ Appuyer sur la touche "ENR. CONV.". Le chiffre du compteur clignote lentement.

■ Ri 20 enregistre la conversation.

■ Pendant l'enregistrement un nouvel appui sur "ENR. CONV." active le haut-parleur ; un troisième appui le coupera.



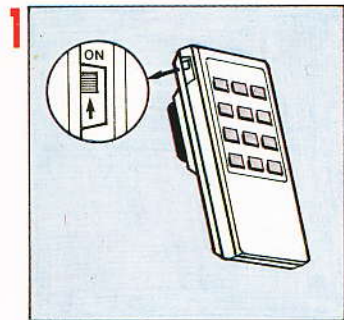
3 ■ Pour **mettre fin** à l'enregistrement, appuyer sur "STOP".

■ La conversation peut se poursuivre au combiné.

ATTENTION :
L'enregistrement de conversation peut-être considéré comme un délit en regard des textes de loi sur la vie privée.

■ L'écoute de l'enregistrement se fera en appuyant sur "MESSAGES".

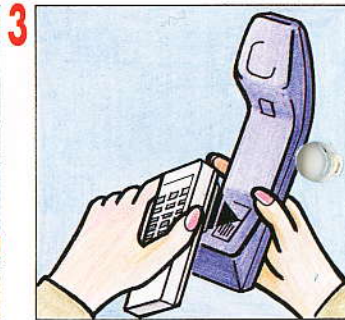
NOTA : La durée d'enregistrement d'une conversation ne pourra dépasser celle restant disponible sur la cassette.



1 ■ Mettre en service la télécommande.



2 ■ Appeler le répondeur.



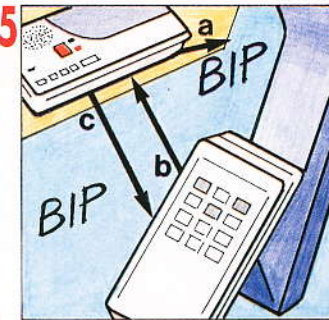
3 ■ Appliquer la télécommande sur le micro du combiné.

NOTA : Pour bien utiliser la télécommande appuyer sur chaque touche pendant environ 2 secondes.



4 ■ Dès la réponse du RI 20 taper **5** pour interrompre l'annonce. Sinon attendre la fin de la diffusion.

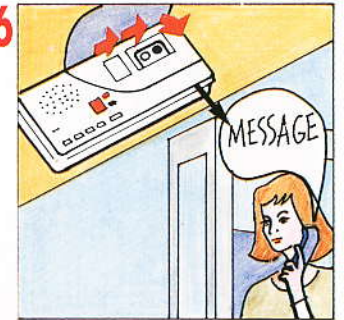
NOTA : Si la cassette est pleine RI 20 diffuse l'annonce RS suivie d'un double BIP. Taper le code d'accès. Il émet un BIP puis diffuse les messages. Annuler les messages pour repasser RE.



5 ■ Après l'interruption ou à la fin de l'annonce RI 20 émet un BIP (a).

■ Composer le **code d'accès** à 3 chiffres (b) qui figure **sous l'appareil**.

■ Si le code est bon, RI 20 émet un nouveau BIP (c).

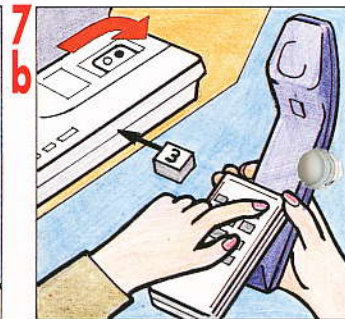


6 ■ Après un temps de rembobinage de la cassette, RI 20 **diffuse** les enregistrements personnels puis les messages.

PENDANT LA DIFFUSION DES MESSAGES



7 a ■ Pour un **retour** rapide appuyer et maintenir l'appui sur **1**.

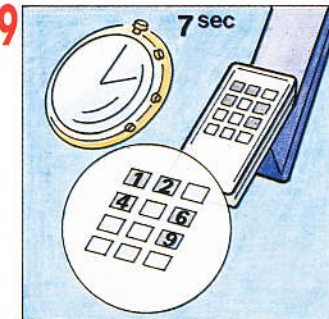


7 b ■ Pour une **avance** rapide appuyer et maintenir l'appui sur **3**.



8 ■ A la fin des messages RI 20 émet **4 BIP**.

NOTA : Toutes les 3 minutes, la communication sera interrompue et RI 20 émettra 3 doubles BIP : il faudra alors taper le code d'accès pour reprendre l'écoute.



9 ■ Raccrocher ou composer un des codes de commande (a) avant 7 secondes. Les codes de commande se trouvent pages suivantes.

Noter le code d'accès de votre RI 20 sur la carte mémo RI 20.

Ces commandes ne sont utilisables qu'après avoir entendu les 4 BIP de fin de la page précédente.

ANNULATION DES MESSAGES

1



- Composer 1.
- RI 20 émet un double BIP.
- Retaper 1 immédiatement pour confirmer l'annulation des messages.

ATTENTION : La commande 2 ne pourra fonctionner.

REECOUTE DES MESSAGES

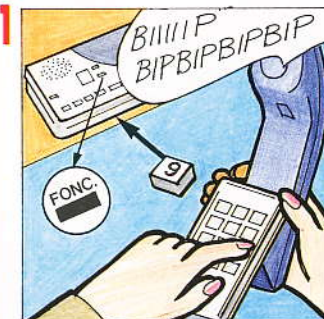
2



- La commande 2 permet de réécouter les messages. Pendant la réécoute si on entend 4 BIP réappuyer sur 2.
- Comme durant l'écoute, les commandes retour rapide 1 et avance rapide 3 sont utilisables.

MISE HORS SERVICE RI 20

9

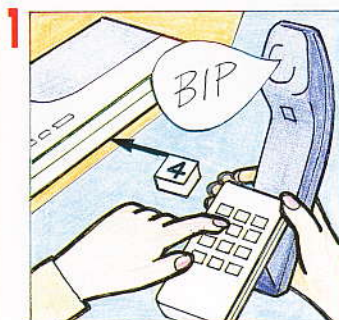


- La commande 9 met RI 20 hors service.
- RI 20 émet un BIP long puis 4 BIP brefs.

NOTA : Si l'on retape 9 RI 20 se remet en service en émettant 1 BIP long puis 3 doubles BIP puis les 4 BIP de fin.

ENREGISTREMENT NOUVELLE ANNONCE

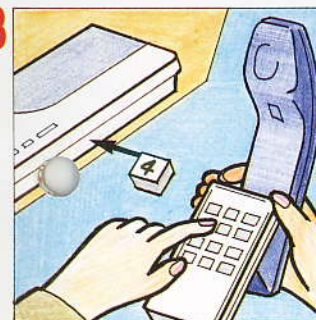
4



- Après la commande 4, RI 20 émet 1 BIP.

NOUVELLE ANNONCE

- Dicter la nouvelle annonce (16 s. maxi.).



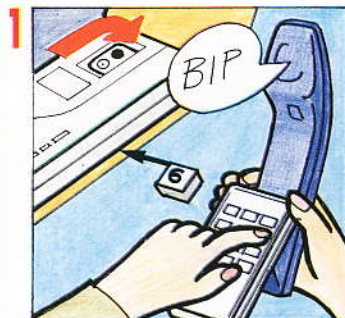
- Retaper 4 pour marquer la fin de l'annonce.



- RI 20 diffuse la nouvelle annonce.
- On peut mettre fin à la diffusion en tapant 5.
- RI 20 émet 4 BIP de fin.

ENREGISTREMENT PERSONNEL

6



- Appuyer sur la touche 6.
- La cassette se repositionne puis RI 20 émet 1 BIP.

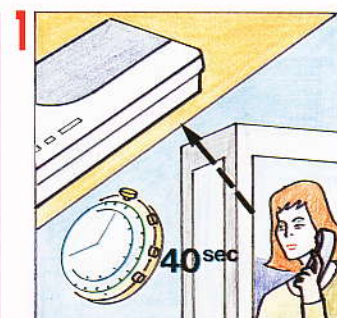


- Dicter votre message.



- Composer le code d'accès pour mettre fin à l'enregistrement.
- RI 20 émet 4 BIP de fin.

MISE EN SERVICE A DISTANCE



- Appeler RI 20.
- Laisser sonner une dizaine de fois (environ 40 s.).



- RI 20 émet 3 doubles BIP.



- Composer le code d'accès.
- RI 20 émet un BIP si le code est bon.



- RI 20 émet les 4 BIP de fin.
- RI 20 est en service. Raccrocher.

NOTA : Si RI 20 est en RS il diffuse l'annonce correspondante puis émet un BIP avant de raccrocher.

NOTA : Il faudra mettre le bouton M/A du RI 20 sur Marche à la Tère occasion.

ENTRETIEN



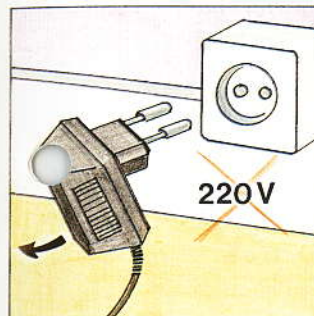
Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement humecté d'eau savonneuse et essuyer avec un chiffon sec. Il est conseillé de nettoyer périodiquement les pièces qui sont en contact avec la cassette (tête de lecture, axes, galets d'entraînement) avec un chiffon non pelucheux imprégné d'alcool.

COUPURE SECTEUR

CASSETTE

Remplacer régulièrement la cassette. Tous les ans pour une faible utilisation, tous les 3 mois en cas d'utilisation intensive. On peut utiliser les 2 faces de la cassette en la retournant manuellement (il n'y a pas d'auto-reverse).

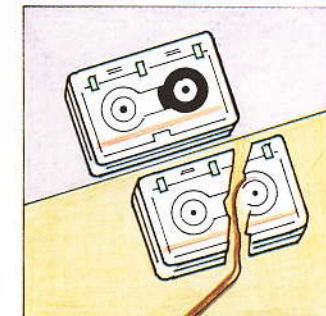
Lorsque le courant revient, le chiffre du compteur scintille pour avertir de la coupure. Appuyer sur la touche "STOP" pour arrêter le scintillement. **Si la coupure dure longtemps (12 heures) il faut changer la pile.** Si la coupure a été très longue, au retour du courant, seul le compteur est allumé.



Dans ce cas la pile est vide et les annonces sont perdues. Il faut changer la pile et ré-enregistrer les 2 annonces.

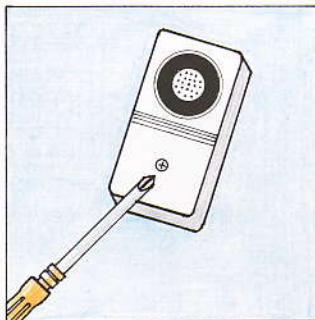
NOTA : Débrancher l'appareil pour remplacer la pile (sécurité).

CASSETTE PLEINE OU ENDOMMAGÉE



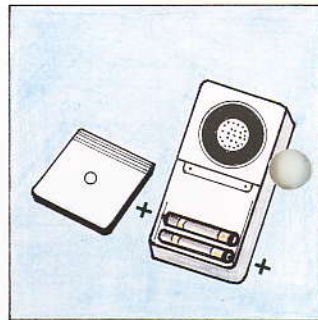
Dans ce cas le voyant "FONC." scintille en cadence. Il est impératif de procéder soit à la lecture soit à l'échange de la cassette. Dans les 2 cas, il faut ensuite appuyer sur la touche "RETOUR" pour arrêter le scintillement du voyant "FONC.".

TELECOMMANDE



Mettre l'interrupteur sur OFF entre deux utilisations afin d'économiser les piles.

Si à l'appui des touches on n'entend aucun son, vérifier la position de l'interrupteur (il doit être en haut sur ON) ; sinon changer les piles.



Changer les 2 piles alcalines LR03. Refermer la trappe.

Lors de l'utilisation de la télécommande : En cas d'erreur dans la composition du code, le retaper complètement.

PILE

NOTA : On peut interroger à distance en utilisant le clavier d'un poste (ou d'une cabine) à fréquences vocales si celui-ci émet un son continu lorsqu'on maintient l'appui sur une touche. Si le son est bref, l'interrogation à distance n'est pas garantie.

Si la ligne téléphonique est particulièrement mauvaise, ou bien si les niveaux sonores des enregistrements sont très élevés, il se peut qu'une commande ne soit pas prise en compte.

La renouveler plusieurs fois jusqu'à ce qu'elle passe en appuyant plus longtemps sur chaque touche.

Les annonces sont enregistrées sur un circuit électronique alimenté en courant électrique en cas de coupure de courant c'est la pile de 9 V qui assure la sauvegarde des annonces. Son autonomie est de 12 heures. Il faut pour la conserver retirer la pile dans les 2 cas suivants. Quand se produit une coupure de courant relativement longue. Quand on débranche l'appareil pour une longue période.

NOTA : RI 20 fonctionne sans la pile mais une coupure de courant efface les annonces.

GARANTIE

RI 20 est garanti 1 an pièces et main-d'œuvre à l'exclusion des piles et de la cassette. La date d'achat figurant sur la garantie ou le ticket de caisse fera foi. La garantie s'exerce sous réserve d'une utilisation normale de l'appareil.

Les dommages occasionnés par les surtensions électriques, la foudre ou l'utilisation d'un autre modèle de transformateur que celui fourni ne peuvent être garantis.

En cas de panne, s'adresser à son revendeur ou au réparateur agréé de sa région.

Pour tous renseignements techniques:
Service Technico-Commercial Téléphonie
Rue J.-P. Timbaud, B.P. 26
78392 BOIS D'ARCY
Tél.: 16.(1) 34.60.76.48
Télécopie: 16.(1) 30.58.94.32

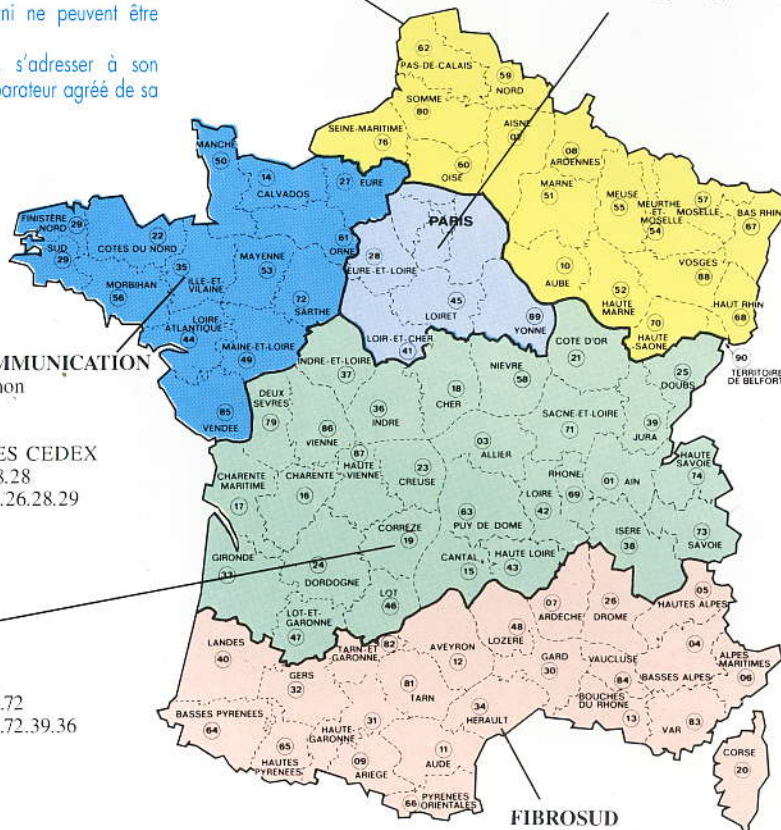
SACEL
Z.I. de la Liane
B.P. 439
62206 BOULOGNE-SUR-MER
Tél. : 21.87.72.82
Télécopie : 21.87.72.01

REPELIT
22 rue du Muguet
91270 VIGNEUX
Tél. : (1) 69.40.11.10
Télécopie : (1) 69.40.87.88

MATRA COMMUNICATION
19 rue de Bignon
Z.I. Sud-Est
B.P. 6318
35063 RENNES CEDEX
Tél. : 99.26.28.28
Télécopie : 99.26.28.29

MELC
Z.I. Dumazet
19200 USSEL
Tél. : 55.72.31.72
Télécopie : 55.72.39.36

FIBROSUD
Z.A. les Avants
34270 ST MATHIEU DE
TREVIER
Tél. : 67.55.29.69
Télécopie : 67.55.28.15



Descriptif	2
Installation	3
Les interrupteurs	4
Le bouton marche/arrêt de l'appareil	
RS (Répondeur Simple)	
MI (Message Illimité)	
ML (Message Limité)	
Délai de réponse	
Réglage volume	
Enregistrement des 2 annonces	6
Annonce répondeur enregistreur	
Annonce répondeur simple	
Ecoute d'une annonce	
Faire un enregistrement personnel	
Etat des voyants	9
Messages	10
Ecoute des messages	
Annuler les messages	
En cours de communication	13
Intercepter un appel	
Enregistrer une conversation	
Interroger à distance	14
Pendant la diffusion des messages	
Annulation des messages	
Réécoute des messages	
Mise hors service RI 20	
Enregistrement nouvelle annonce	
Enregistrement personnel	
Mise en service à distance	
Quelques conseils	20
Entretien	
Coupure secteur	
Cassette pleine ou endommagée	
Télécommande	
Garantie et	
Centres de réparation agréés	22